



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Fuel & Construction Products Division  
L'Esplanade Laurier,  
140 O'Connor Street,  
East Tower, 4th floor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Bulk Aviation Fuel	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60HL-190052/D	<b>Date</b> 2020-05-06
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60HL-190052	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> hl662.E60HL-190052	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-662-78659	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2020-04-17	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-06-16</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Munz, Pam	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl662
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-9133 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E60HL-190052/D  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E60HL-190052

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
hl662. E60HL-190052

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl662  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Amendment number 001 is raised to answer supplier questions, update the terms and update Annex A:

---

**1) AT : 1.2 Summary,**

**DELETE:** 1.2.1 in its entirety

**INSERT:** 1.2.1 To supply bulk aviation fuels to various Federal departments across Canada as detailed at Appendix "A" attached hereto; when required by the Identified User, during the period of July 1, 2020 up to and including March 31, 2021.

More than one Standing Offer may be issued as a result of this Solicitation.

**2) AT : 4.2 Basis of Selection (English only)**

**INSERT:** More than one Standing Offer may be issued as a result of this Solicitation.

**3) AT : 7.4 Term of Standing Offer**

**DELETE:** 7.4.1 Period of the Standing Offer in its entirety

**INSERT:** 7.4.1 Period of the Standing Offer

The period for making call-ups against the Standing Offer is from July 1, 2020 up to and including March 31, 2021.

**4) AT : Annex A**

**DELETE:** Annex A

**INSERT:** Annex A, attached.

**Q1)** Can you clarify if any of the delivery locations are barge accessible?

**A1)** The delivery location at Esquimalt is not barge accessible.

---

**All other terms and conditions of the Request for Standing Offer remain unchanged.**

Appendix 'A' To Request For Standing Offer / Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number /  
N° du dossier : E60HL-9-0052-18-D

Product	Produit	Delivery Method / Mode de livraison	Delivery Address / Adresse de livraison	End Use / Utilisation	Storage Capacity / Capacité du réservoir	Estimated Quantity / Qté prévue
<b>Zone: AB041</b>						
Aviation turbine fuel (grade Jet A-1) CAN/CGSB-3.23-2018	Carbureacteur d'aviation (grade Jet A- 1) CAN/CGSB-3.23- 2018	Tank Wagon (TW) / Camion Citerne (CC)	Parks Canada Waterton Lakes National Park Waterton Park, AB	Aviation / Aviation	1 X 15,000	24,000 L
<b>Instructions:</b> Above ground tank. Requires 2" camlock. Delivery truck must be able to pump fuel from the truck into the tank						
Deliveries 8:00-16:00. Deliveries may be sporadic due to visitor safety and fire management requirements.						
Call Park Duty Officer at arrival 403-627-9814						
<b>Instructions :</b> Le réservoir est hors sol. 2" camlock. Le camion citerne doit être en mesure de pomper le produit du camion vers le réservoir.						
Livraison 800-1600. Les livraisons peuvent être sporadiques en raison des exigences de sécurité des visiteurs et de gestion des incendies.						
Appeler l'agent de garde du parc à l'arrivée 403-627-9814						
<b>Zone:</b> AB041		<b>REQUIREMENT NUMBER:</b> 53 / TW : N° DE BESOIN				<b>Total Quantity/ Quantité totale</b> 24,000 L
						<b>Unit price/ Prix unitaire</b> \$ _____

Appendix 'A' To Request For Standing Offer / Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number /  
N° du dossier : E60HL-9-0052-18-D

Product	Produit	Delivery Method / Mode de livraison	Delivery Address / Adresse de livraison	End Use / Utilisation	Storage Capacity / Capacité du réservoir	Estimated Quantity / Qté prévue
<b>Zone: BC251</b>						
Aviation turbine fuel (grade Jet A-1) with/FSII CAN/CGSB- 3.23-2018	Carbureacteur d'aviation (grade Jet A- 1) avec/FSII CAN/CGSB-3.23-2018	Tank Wagon (TW) / Camion Citerne (CC)	DND, 443 Maritime Helicopter Squadron PB126 9755 Willingdon Road North Saanich, BC	Aviation / Aviation	2 X 15,000 1 X 7,500	1,000,000 L
<b>Instructions:</b> See Appendix "D", DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply						
Financial Code: FC 3395A1 CC 1318AV Fund L101 GL 73214						
Above ground tanks, 50mm cam lock and pump required on truck.						
To be delivered within 24 hours of call up. Deliveries between 7:30 and 15:30.						
Call-up frequency once a week, minimum order 10,000L, 20,000L per week average.						
<b>Instructions :</b> Voir annexe D, l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN						
Code financier: FC 3395A1 CC 1318AV Fund L101 GL 73214						
Réservoirs hors sol, 50 mm cam lock et pompe requises sur le camion.						
À livrer dans les 24 heures suivant l'heure de la commande. Les livraisons doivent se faire entre 07:30 et 15:30						
Les commandes subséquentes une fois par semaine, commande minimum 10 000 L, 20 000 L par semaine en moyenne						
<b>Total Quantity/ Quantité totale</b>						<b>Unit price/ Prix unitaire</b>

